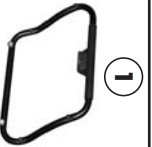


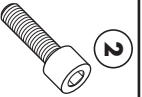
PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 PORTE-VALISES LAT RAUX SP CIRQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECERICO

# YAMAHA TDM900 '02/'06

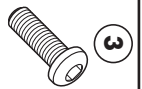
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCIONES DE MONTAJE



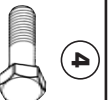
**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 HALTERUNG  
 SOPORTE  
**Q.TY n.2(Dx-Sx)**



**VITE TCEI M8x90mm**  
 SCREW M8x90mm  
 VIS M8x90mm  
 SCHRAUBE M8x90mm  
 TORNILLO M8x90mm  
**Q.TY n.2**



**VITE TBEI M6x20mm**  
 SCREW M6x20mm  
 VIS M6x20mm  
 SCHRAUBE M6x20mm  
 TORNILLO M6x20mm  
**Q.TY n.2**



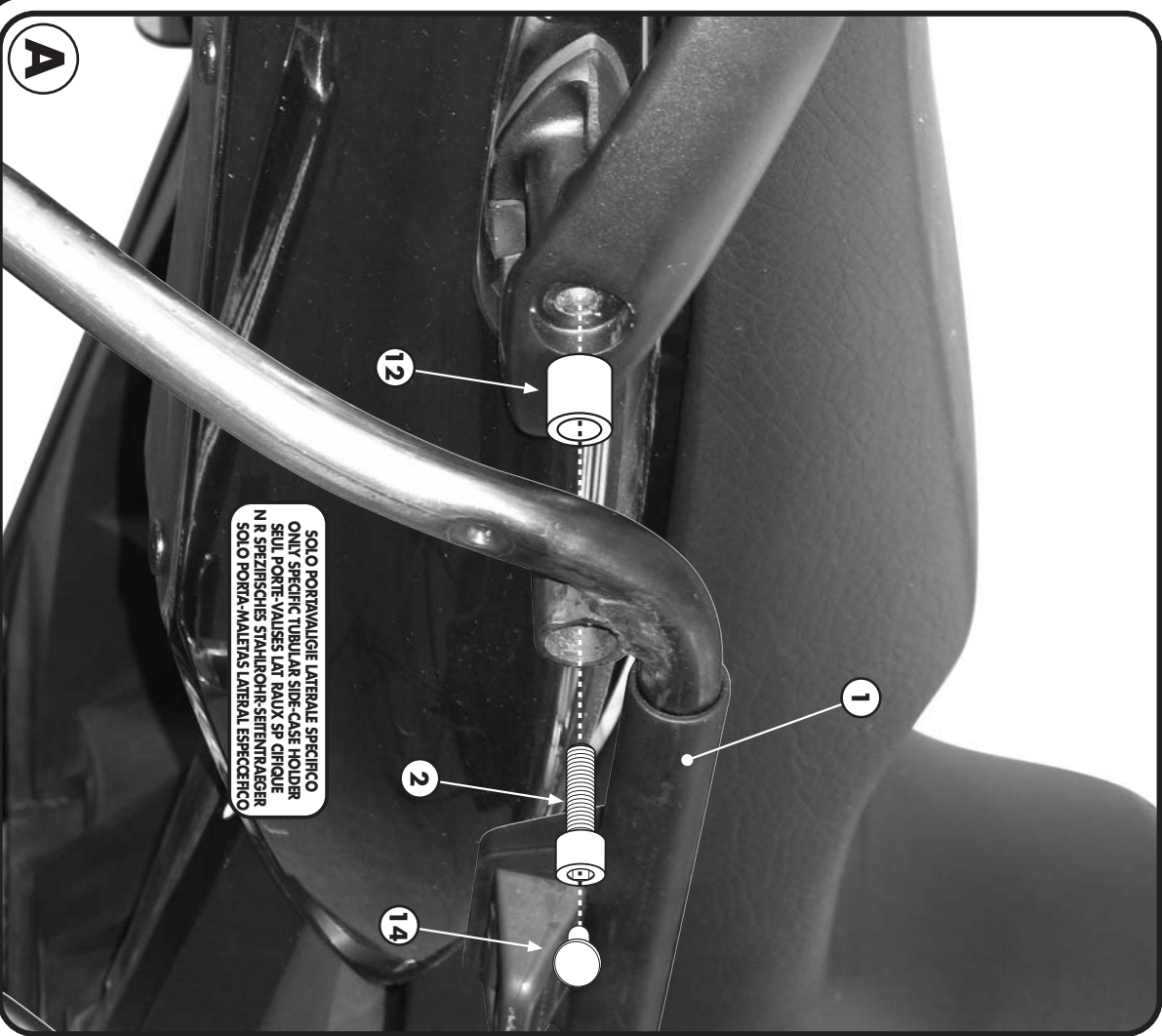
**VITE TE M8x40mm**  
 SCREW M8x40mm  
 VIS M8x40mm  
 SCHRAUBE M8x40mm  
 TORNILLO M8x40mm  
**Q.TY n.2**



**VITE TCEI M5x16mm**  
 SCREW M5x16mm  
 VIS M5x16mm  
 SCHRAUBE M5x16mm  
 TORNILLO M5x16mm  
**Q.TY n.2**

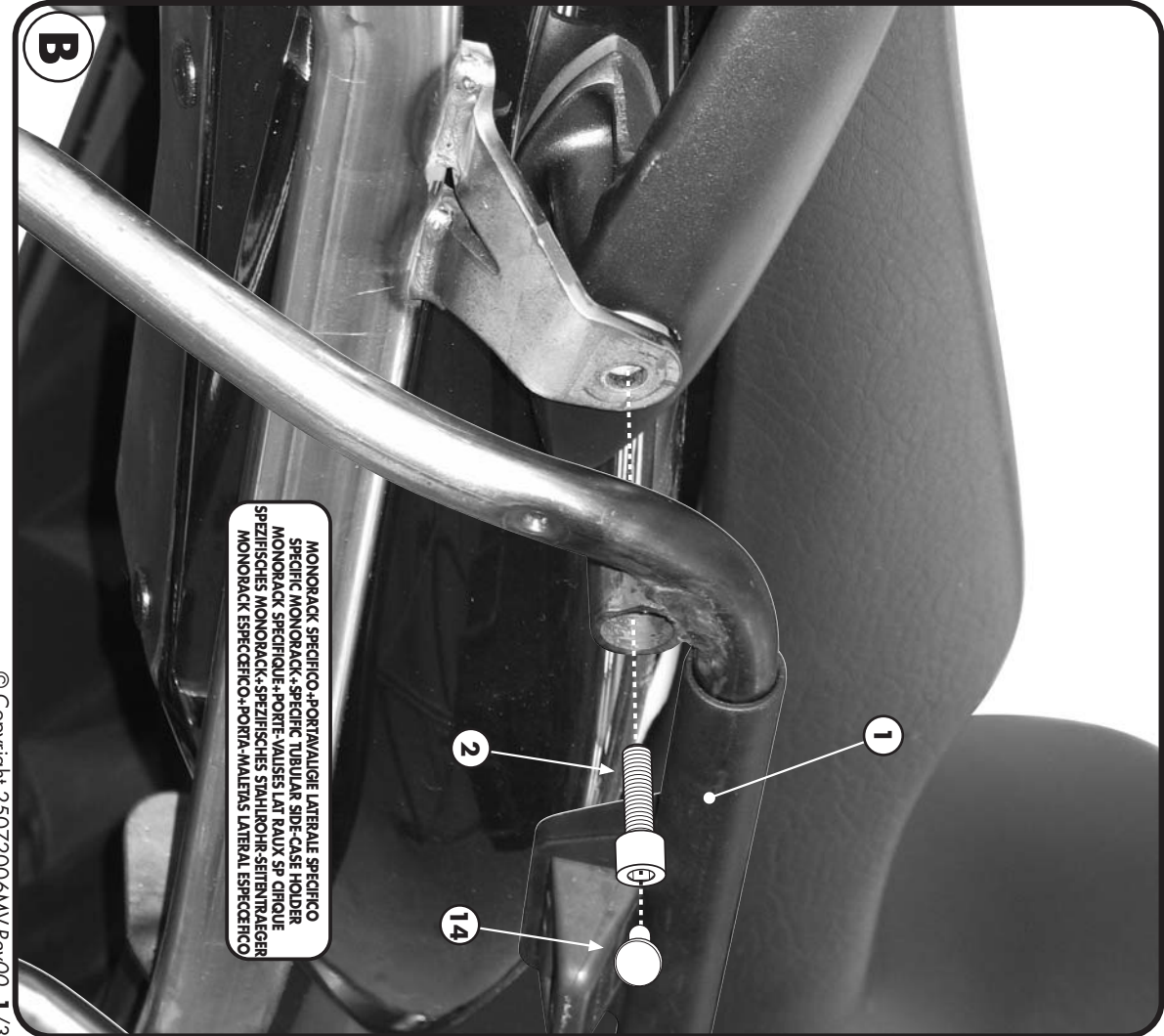


**RONDELLA f15mm**  
 WASHER Ø5mm  
 RONDELLE Ø5mm  
 WÄSSER 5mm  
 ARANDELA Ø5mm  
**Q.TY n.2**



SOLO PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO  
 ONLY SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 SEUL PORTE-VALISES LAT RAUX SP CIRQUE  
 N R SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 SOLO PORTA-MALETAS LATERAL ESPECERICO

**A**



MONORACK SPECIFICO+PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO  
 SPECIFIC MONORACK+SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 MONORACK SPECIFIQUE+PORTE-VALISES LAT RAUX SP CIRQUE  
 SPEZIFISCHES MONORACK+SPECIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 MONORACK ESPECERICO+PORTA-MALETAS LATERAL ESPECERICO


**B**

PLX347 - KLX347


PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 PORTE-VAISLES LAT RAUX SP CIFIQUE - SPECIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

# YAMAHA TDM900 '02/'06


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**7**  **Q.TY n.4**


**RONDELLA ZIGRINATA** 15mm  
 WASHER Ø15mm  
 RONDELE Ø15mm  
 SCHEIBE Ø15mm  
 ARANDELA Ø15mm

**8**  **Q.TY n.4**


**RONDELLA 16mm**  
 WASHER Ø16mm  
 RONDELE Ø16mm  
 SCHEIBE Ø16mm  
 ARANDELA Ø16mm

**9**  **Q.TY n.6**


**RONDELLA 18mm**  
 WASHER Ø18mm  
 RONDELE Ø18mm  
 SCHEIBE Ø18mm  
 ARANDELA Ø18mm

**10**  **Q.TY n.2**

**DADO A.B. M6**  
 BOLT M6  
 ECKDÜBEL M6  
 TUERFENKEL M6

**11**  **Q.TY n.2**


**DADO A.B. M8**  
 BOLT M8  
 ECKDÜBEL M8  
 TUERFENKEL M8

**12**  **Q.TY n.2**


**Distanziale 150x10mm**  
 SPACER  
 EINERSTÜCK  
 DSIN-STÜCK  
 DSIN-KLADOK

**13**  **Q.TY n.2**

**Distanziale 110x5mm**  
 Foro 15,5mm, V465  
 SPACER  
 RINNESE  
 DEIN-STECK  
 DSIN-KADOK

**14**  **Q.TY n.2**

**COPRIVITE 18mm**  
 COVER CAP  
 CACHE VIS  
 STOPP-SCHRAUBE  
 TAPA TORNNILLO

**15**  **Q.TY n.2/Dx-Sx**


**SUPPORTO FRECCIA**  
 64x28  
 BLINKER SUPPORT  
 SUPPORT CLIGNOYANT  
 LÄGER BLINKER  
 SOPORTE INTERMITENTE

**16**  **Q.TY n.2**

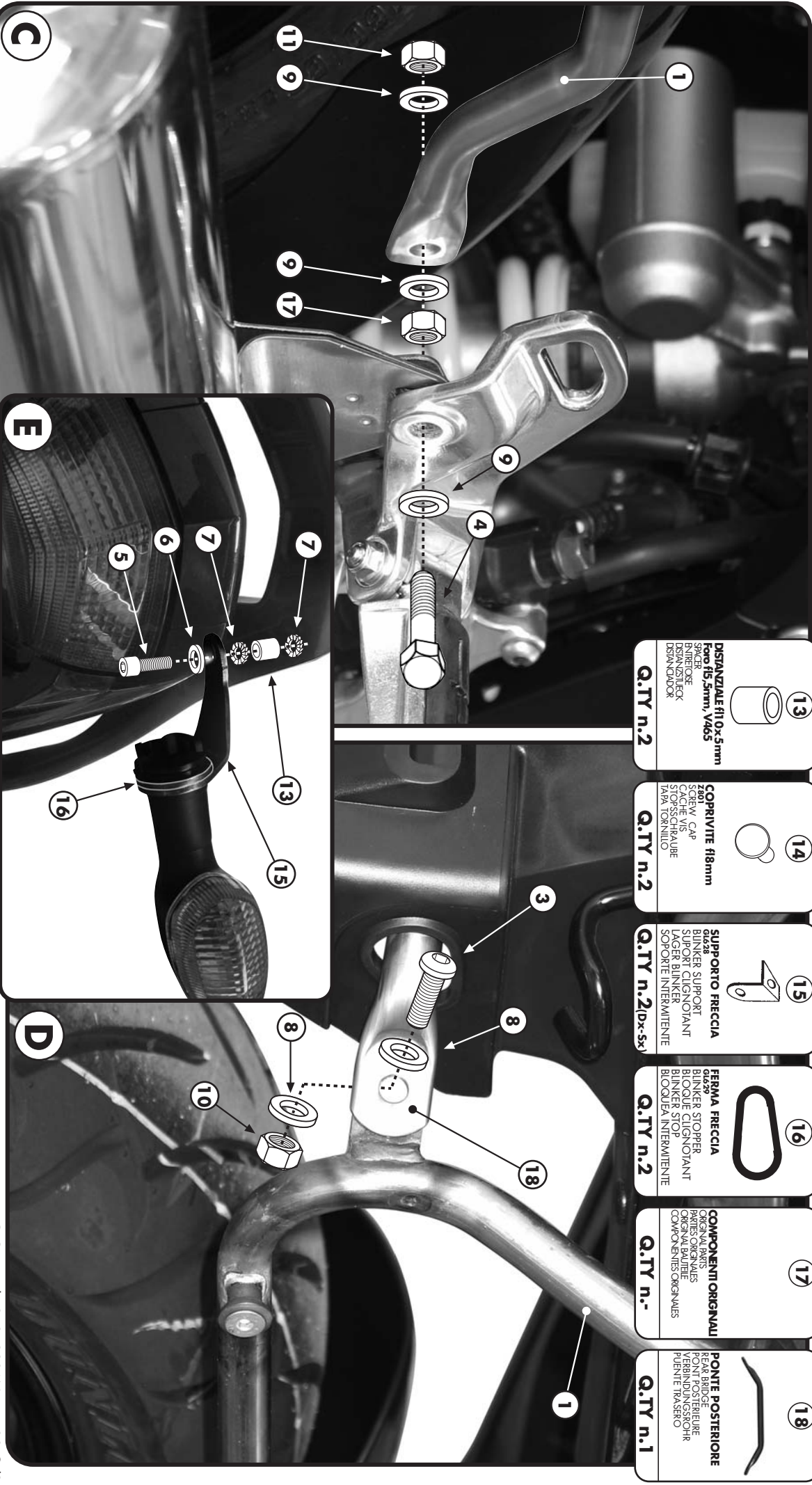
**FERMA FRECCIA**  
 64x59  
 BLINKER STOPPER  
 BLOQUE CLIGNOYANT  
 BLINKER STOP  
 BLOQUEA INTERMITENTE

**17**  **Q.TY n.-**

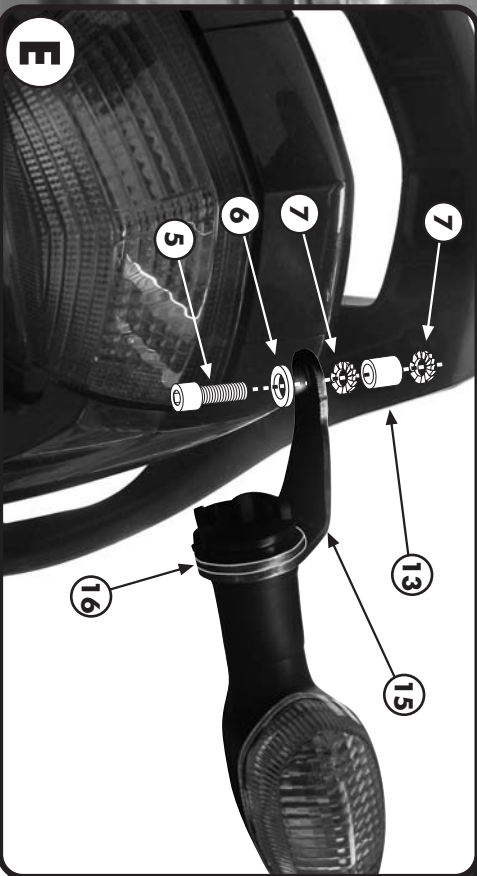
**COMPONENTI ORIGINALI**  
 ORIGINAL PARTS  
 PIÉCES ORIGINALES  
 ORIGINAL BAUTEILE  
 COMPONENTES ORIGINALES

**18**  **Q.TY n.1**

**PONTE POSTERIORE**  
 REAR BAR/POE  
 POINT POSTÉRIEURE  
 VERBÄNDIGUNGSROHR  
 PUENTE TRASERO



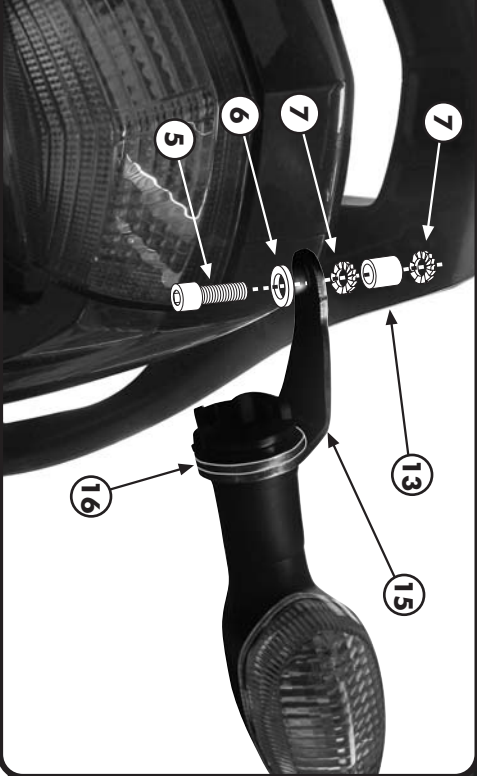
**C**



**D**



**E**



PORTAVALLIGE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 PORTE-VALETS LAT RAUX SP CIRQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

# YAMAHA TDM900 '02/'06

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. MONTARE IL PORTAVALLIGE LATERALE COME INDICATO NELLE IMMAGINI A, B, C E D. FARE PARTICOLARE ATTENZIONE ALLE FOTOGRAFIE A E B PERCHÈ SI RIFERISCONO AL MONTAGGIO EFFETTUATO CON O SENZA MONORACK.
2. FISSARE LE FRECCIE ORIGINALI UTILIZZANDO I SUPPORTI N°15 E GLI SPessori N°16, COME INDICATO IN FOTOGRAFIA E.
3. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

## GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. MOUNT THE SIDE-CASE HOLDER AS SHOWN IN THE PICTURES A, B, C AND D. PAY PARTICULAR ATTENTION TO THE PICTURES A AND B AS THESE REFER TO THE MOUNTING WITH A MONORACK FITTED (PICTURE B) OR WITHOUT A MONORACK (PICTURE A)
2. FIX THE ORIGINAL INDICATORS USING THE SUPPORTS N°15 AND THE SPACERS N°16, AS SHOWN IN PICTURE E.
3. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. MONTER LES SUPPORT-VALETS LATÉRAUX COMME INDIQUE EN PHOTOS A, B, C ET D. FAIRE PARTICULIÈREMENT ATTENTION AUX PHOTOS A ET B CAR SE RÉFÈRANT AU MONTAGE SANS OU AVEC MONORACK ;
2. FIXER LES CLIGNOYANTS D'ORIGINE EN UTILISANT LES SUPPORTS N°15 ET LES PIÈCES N°16 COMME INDIQUE EN PHOTO E ;
3. TERMINER LE MONTAGE EN CONTRÔLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

## D BAUANLEITUNG

1. MONTEREN SIE DEN SEITENKOFFERTÄGER WIE IM BILD A, B, C UND D BESCHRIEBEN. ACHTEN SIE BESONNERS AUF DIE BILDER A UND B, DA SICH DIESE AUF DIE MONTAGE OHNE ODER MIT MONORACK BEZIEHEN;
2. BEFESTIGEN SIE DIE ORIGINAL BLINKER MIT DEN HALTERUNGEN NR. 15 UND DIE DISTANZSTÜCKE NR. 16, WIE IM BILD E BESCHRIEBEN;
3. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

## ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. MONTAR EL PORTAMALETAS LATERAL TAL Y COMO SE INDICA EN LAS IMÁGENES A, B, C E D. PRESTAR PARTICULAR O ESPECIAL ATENCIÓN A LAS FOTOGRAFÍAS A Y B POR QUE SE REFIEREN AL MONTAJE EFECTUADO CON O SIN MONORACK ESPECIFICO;
2. FIJAR LAS PIEZAS ORIGINALES UTILIZANDO EL SOPORTE N°15 Y N°16, TAL Y COMO SE INDICA EN LA FOTOGRAFÍA E;
3. ULTIMAR EL MONTAJE CONTROLANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTEN BIEN APRETADOS.